

<u>Instrucciones de uso para la primera vez</u>	Capítulo
1. Colocación de las pilas	(3.1)
2. Configuración de los canales	(3.2)
3. Conexión	(3.3)
4. Carga de las pilas del ratón	(3.4)
5. Desinstalación de los controladores y productos anteriores	(3.5)
6. Instalación del software	(3.6)

## 1 Introducción

Este manual está destinado a los usuarios del juego de ratón y teclado 'TRUST 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE'. El ratón está provisto de tres botones y dos ruedas de desplazamiento y se conecta al ordenador a través de radiofrecuencias. El receptor del ratón está incorporado en el teclado. El teclado y el ratón utilizan dos canales y van provistos de 255 códigos de identificación diferentes de modo que se puedan utilizar varios juegos en un mismo lugar.

## 2 Normas de seguridad

Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones:

- El ratón y el teclado TRUST 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE no requieren de un mantenimiento especial. Para limpiarlos utilice un paño suave ligeramente humedecido.
  - No utilice productos agresivos como gasolina o terpentina ya que pueden deteriorar el material. X.
  - Por ningún motivo sumerja este producto en algún líquido. Esto puede ser peligroso y producir daños en el producto. No utilice este aparato cerca del agua.
  - No coloque ningún objeto sobre el cable. No utilice este aparato en lugares donde el cable pueda deteriorarse o dañarse a causa de personas que caminen sobre él.
  - No intente reparar usted mismo el producto. Si lo abre podría hacer contacto con componentes que están bajo tensión eléctrica. Sólo personal cualificado para ello debe hacer el mantenimiento de este aparato.
  - En los siguientes casos, mande arreglar el aparato por un profesional cualificado:
    - el cable o la clavija está dañado o gastado.
    - el aparato ha entrado en contacto con la lluvia, agua u otro líquido.
  - Este producto funciona a una frecuencia de 27 MHz y ha sido aprobado según las normas europeas R&TTE. El aparato cumple con todas las normas R&TTE para el uso dentro de la UE. Es posible, sin embargo, que existan restricciones locales para el uso de este producto. La responsabilidad del uso de este aparato según las normas locales recae sobre usted mismo. Si le quedan dudas, póngase en contacto con las autoridades de su ciudad.
- CE0678**
- Actualmente existen muchísimos productos que funcionan en forma inalámbrica (vídeo, audio, la línea de productos 'convenience', ordenadores, etc.) y que utilizan la misma frecuencia de este producto. De ahí que su funcionamiento pueda verse obstaculizado por el uso de otros productos inalámbricos. Una manera de reducir este problema es respetar las distancias entre los productos y, de ser posible, utilizar diferentes canales.
  - Tenga cuidado con el uso de productos inalámbricos si usted tiene un marcapasos o si su salud depende de otros aparatos electrónicos sensibles, ya que este dispositivo es un producto que transmite señales de radio.



### 3 Instalación

#### 3.1 Colocación de las pilas

1. Quite la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del ratón.
2. Coloque las dos pilas AAA tal como se indica en el compartimento. Véase la figura 1.

**Nota:** *La colocación incorrecta de las pilas podrá causar daños.*

#### 3.2 Configuración de los canales

**Nota:** *El ratón y el teclado se deben configurar en el mismo canal.*

1. Abra el compartimento de las pilas del ratón.
2. Con la ayuda de un objeto puntiagudo, ajuste el interruptor de canales del ratón en el canal deseado. El canal está indicado a un costado del interruptor. Véase la figura 1.
3. Cierre el compartimento de las pilas del ratón.
4. Ajuste el interruptor de canales situado en la parte inferior del teclado en el canal que acaba de seleccionar para el ratón.

#### 3.3 Conexión

**Nota:** *Procure tener a mano el CD-ROM de Windows. En algunas versiones de Windows se le pedirá utilizarlo.*

1. Apague el ordenador.
2. Enchufe la clavija verde a la conexión PS/2 (verde) para el ratón de su ordenador.
3. Enchufe la clavija violeta a la conexión PS/2 (violeta) para el teclado de su ordenador.

**Nota:** *Los colores de los puertos pueden variar, en tal caso, consulte el manual de la placa matriz (mother board).*

El ratón y el teclado están listos para ser utilizados en forma estándar. Vaya al capítulo 3.6 si desea hacer uso de los botones de función especiales del 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE.

#### 3.4 Carga de las pilas del ratón

Para cargar el ratón utilice únicamente el cable adjunto.

1. Conecte el cable USB adjunto al puerto USB del ordenador.
2. Conecte el cable al ratón.
3. En este momento se está cargando el ratón.

**Nota:** *Para cargar las pilas debe estar encendido en ordenador.*

### 3.5 Desinstalación de los controladores y productos anteriores

La causa más frecuente de los problemas de instalación es la existencia en el ordenador de un controlador de un producto similar anterior. La mejor solución para ello es desinstalar todos los controladores correspondientes a estos productos antes de instalar el nuevo controlador.

1. Active el modo a prueba de fallos de Windows (presionando repetidas veces F8 durante el inicio del sistema. Aparecerá un breve menú, seleccione aquí el modo a prueba de fallos).
2. Active Inicio – Configuraciones – Panel de control – Software.
3. Busque todos los programas de los productos similares anteriores y elimínelos (botón Agregar / Quitar). Estando en el modo a prueba de fallos, usted podrá encontrar programas duplicados. De ser así, elimínelos también.
4. Reinicie el ordenador.

### 3.6 Instalación del software en Windows 98 / Me / 2000 / XP

**Nota:** Los controladores más actualizados se encuentran en [www.trust.com/13171](http://www.trust.com/13171). Verifique si casualmente hay disponible una nueva versión y utilícela para la instalación.

**Nota:** Asegúrese de haber cerrado todos los demás programas antes de ejecutar la instalación (excepto Windows).

**Nota:** Durante la instalación en Windows2000 y XP, puede aparecer un mensaje que indica que se trata de un controlador no certificado. Esto no tiene consecuencias para el correcto funcionamiento.

**Nota:** La unidad de CD-ROM se indica aquí con la letra 'D:'. Esta letra puede variar según el ordenador que se está utilizando.

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El Trust Software Installer arrancará de manera automática. Véase la figura 2.

**Nota:** Si esto no sucediera, vaya a 'Inicio – Ejecutar...'; teclee [D:\SETUP.EXE] y haga clic en 'Aceptar'.

2. Haga clic en el idioma que desea utilizar durante la instalación.
3. Haga clic en '280KS KEYBOARD & MOUSE DRIVER' para iniciar la instalación.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Una vez terminada la instalación del software, el ordenador será reiniciado. Aparecerá la ventana 'Ratón inalámbrico'. Véase la figura 3.
6. Vaya al capítulo 4 para continuar la instalación y para la configuración del código ID.



ES

## 4 Asignación de códigos ID

### 4.1 Códigos ID

A cada ratón se le asigna un código ID único durante la fabricación. El receptor del teclado sólo reconoce, por consiguiente, la señal de su ratón e impide que las señales de radio de otros ratones inalámbricos interfieran en su ordenador. Existen 256 códigos únicos. Proceda como se describe en los siguientes capítulos para activar estos códigos ID en el ratón. El código ID es seleccionado por el software del ratón. El código ID no es visible en la pantalla, pero si usted utiliza otro 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE se dará cuenta que no se produce ninguna interferencia. Esta función también se puede desactivar para permitir la utilización de otros dispositivos señaladores inalámbricos en su ordenador. Esta función no aplica como método de seguridad.

#### 4.1.1 Asignación del código ID al ratón

Usted puede elegir entre dos opciones:

1. Asignación del código ID: el código ID único de su ratón será reconocido y no se permitirá el acceso a su ordenador de ningún otro dispositivo señalador que funcione a través de radiofrecuencias. Mueva el ratón inalámbrico durante algunos segundos para permitir que sea detectado y, seguidamente, haga clic en 'Conectar ID.' Véase la figura 3.
2. No asignación del código ID: elija esta opción si no existen otros dispositivos señaladores que funcionen a través de radiofrecuencias en un radio de 3 metros o si desea que otros dispositivos señaladores que funcionan a través de radiofrecuencias tengan acceso a su ordenador. Haga clic en 'Salir'.

#### 4.1.2 Modificación del código ID del ratón

Usted puede utilizar otro ratón inalámbrico en su ordenador sin que sea necesario cambiar el radioreceptor; solo tendrá que modificar el código ID. Proceda como sigue:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del ratón (el icono de Trust en la esquina inferior derecha de la barra de tareas) y seleccione 'Connect RF-Mouse ID Code' en el menú. Aparecerá el código ID del ratón inalámbrico en la pantalla. Véase la figura 3.
2. Mueva el ratón durante algunos segundos para establecer conexión y, seguidamente, haga clic en 'Conectar ID'.
3. El nuevo código ID ha sido conectado y la ventana 'Ratón inalámbrico' se cerrará.
4. Haga clic en 'Salir' para salir sin modificar el código.

## 5 Verificación de la instalación

Después de instalar completamente el producto y los programas podrá verificar su correcta instalación de la siguiente forma:

### Barra de tareas

- En la esquina inferior derecha se pueden ver algunos iconos. 

Inicio - Configuraciones - Panel de control - Sistema - Administrador de dispositivos

- Teclado - Estándar 101/102-Teclas o Teclado Microsoft Natural

- Ratón - Trust 280KS Wireless Optical Mouse

**Inicio - Configuraciones – Panel de control - Software**

- Trust iKeyWorks Office 6.1
- Trust 280KS Wireless Optical Mouse

**Inicio - Programas - Trust - 280KS Keyboard & Wireless Optical Mouse**

- Keyboard – iKeyworks Office 6.1 – Uninstall iKeyworks Office 6.1
- Mouse – Trust 280KS Wireless Optical Mouse – Uninstall Trust 280KS Wireless Optical Mouse

**Nota:** Cuando el usuario haya hecho ajustes a la instalación (no ha instalado el software completo o ha utilizado ubicaciones diferentes a las estándar, por ejemplo) podrán variar los datos anteriormente mencionados.

**Nota:** Las variaciones también pueden surgir por la utilización de controladores nuevos provenientes de la Internet.

**Nota:** Respecto al Panel de control, la ubicación o la denominación puede variar según el sistema operativo.

## 6 Uso

### 6.1 Software del teclado

1. Haga doble clic en el icono del teclado de la barra de tareas.
2. Haga clic en la ficha 'Teclas de acceso rápido' {HotKeys} para configurarlas. Véase la figura 4. Consulte en capítulo 6.3 para la descripción de las diferentes funciones de las teclas de acceso rápido.
3. En la ficha de las teclas de acceso rápido se puede:
  - Ajustar las teclas de acceso rápido; seleccione el botón deseado y asigne una función.  
Al seleccionar "iKeyWorksOffice", las teclas de acceso rápido (Hotkeys) serán configuradas para los comandos de MS Office. Al seleccionar "Teclas de acceso rápido para el modo predeterminado", las teclas de acceso rápido serán configuradas para propósitos multimedia.  
Las funciones también se pueden configurar en forma manual. Seleccione el botón que desea modificar. A continuación seleccione 'Personalizar' y presione 'Seleccionar'. Seguidamente, seleccione 'Tipo de comando'.  
**Ejecución de Shell**, si desea ejecutar un archivo \*.exe por medio del botón específico.  
**Pulsaciones** si desea combinar varias teclas en una sola pulsación.  
**Acceso rápido a Office**, si desea seleccionar una aplicación estándar de Office.  
**Comando genérico**, si desea seleccionar un comando estándar de Windows.
4. En la ficha 'Opciones' {options} (véase la figura 5) se puede:
  - Configurar la opción 'Ctrl + volume' para acercar y alejar en Microsoft Office.
  - Configurar las opciones 'Caps Lock,' 'Num Lock' y 'Scroll Lock' en la barra de tareas, si estas funciones están activadas.
  - Ocultar el icono del teclado de la barra de tareas.
5. En la ficha 'Mostrar en pantalla' {On-screen Display } (véase la figura 6) se puede:
  - Cambiar el modo de visualización de la pantalla de su monitor.



## 6.2 Software del ratón

1. Haga doble clic en el icono de Trust de la barra de tareas.
2. Aparecerá la ventana con la ficha 'Botones' (Buttons). Véase la figura 7.
3. En la ficha se puede:
  - Asignar los botones; seleccione el botón deseado y asígnele una función a través del menú plegable. Configurar la velocidad de doble clic.
  - Configurar la velocidad para el doble clic; mueva el control deslizante hacia las opciones 'lento' o 'rápido'.
  - Configurar el ratón para los usuarios diestros o zurdos; seleccione 'diestro' o 'zurdo'.
  - Después de haber introducido las configuraciones deseadas, haga clic en 'Aplicar'.
4. En la ficha 'Rueda' (Wheel) (véase la figura 8) se puede:
  - Configurar el modo de la rueda; seleccione 'Enhanced Dual Wheel-Modus', que utiliza todas las funciones del ratón MS IntelliMouse y, además, el desplazamiento horizontal y vertical en los programas de Windows 95, 98, 2000 y NT o seleccione el modo 'MS-IntelliMouse-comp. Mode' en el cual funciona sólo la rueda de desplazamiento vertical y que tiene las mismas funciones que el ratón MS IntelliMouse. Al seleccionar 'rueda vertical y horizontal' se intercambiarán las funciones.
  - Configurar la velocidad de desplazamiento horizontal y vertical. Seleccione el número de renglones por desplazamiento o una página entera por desplazamiento.
  - Activar la función de acercamiento (zoom) en Office 97/2000.
5. En la ficha 'Configuraciones' (Settings) (véase la figura 9) se pueden modificar los menús 'Netjump' y 'Luckyjump' según sus deseos.
  - Haga clic en 'Nuevo/Actualizar' (New/Update) para asignar nuevas funciones. Siga las instrucciones de la pantalla.

**Nota:** Los menús 'Netjump' y 'Luckyjump' se pueden asignar a uno de los botones del ratón a través del 'menú de los botones'.
















## 6.3 Teclado

### 6.3.1 Teclas multimedia



En el cuadro siguiente se especifican las funciones para el modo 'iKeyWorksOffice' y el modo 'Funciones predeterminadas'.

Tecla de acceso rápido	Funciones predeterminadas	Funciones de iKeyWorksOffice
←	<b>Tecla 'hacia atrás':</b> Volver a la página de Internet anterior.	<b>Office:</b> Volver a la página anterior de un documento.
→	<b>Tecla 'hacia adelante':</b> Ir a la página siguiente de Internet.	<b>Office:</b> Ir a la página siguiente de un documento.

TRUST 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE


Tecla de acceso rápido	Funciones predeterminadas	Funciones de IKeyWorksOffice
	<b>Tecla 'Detener la carga':</b> Detener la carga de la página de Internet.	<b>Office:</b> Cerrar el documento.
	<b>Tecla 'actualizar':</b> Actualizar la página de Internet.	<b>Office:</b> Buscar/ir/reemplazar una nueva ubicación.
	<b>Tecla 'buscar':</b> Mostrar menú con buscadores de Internet.	<b>- Tamaño de la fuente:</b> Reducir el tamaño de la fuente (tipo de letra).
	<b>Tecla 'favoritos':</b> Arrancar una aplicación; para acceder a uno o a varios sitios web.	<b>+ Tamaño de la fuente:</b> Aumentar el tamaño de la fuente (tipo de letra).
	<b>Tecla 'My Home':</b> Acceder a sus direcciones favoritas en su página de Internet.	<b>Word:</b> Abrir un documento nuevo en Microsoft Word.
	<b>Tecla 'E-mail':</b> Arrancar el programa de correo electrónico.	<b>Tecla 'E-mail':</b> Arrancar el programa de correo electrónico.
	<b>Tecla 'detener':</b> Detener la reproducción.	<b>Abrir documento:</b> Para abrir los documentos en Office.
	<b>Tecla 'play/pause':</b> Reproducir o detener la reproducción del CD/DVD.	<b>Excel:</b> Acceder a la aplicación Excel de Microsoft.
	<b>Tecla 'previous track':</b> Volver al comienzo de la pista anterior.	<b>Next Doc.:</b> Abrir el documento siguiente.
	<b>Tecla 'next track':</b> Ir al comienzo de la pista siguiente.	<b>Previous Doc.:</b> Abrir el documento anterior.
	<b>Tecla 'decrease volume':</b> Disminuir el volumen.	<b>Zoom out:</b> Reducir la vista de un documento.
	<b>Tecla 'increase volume':</b> Aumentar el volumen.	<b>Zoom in:</b> Amplificar la vista de un documento.
	<b>Tecla 'mute':</b> Apagar el sonido.	<b>My documents:</b> Acceder a la función de 'Mis documentos'.
	<b>Tecla 'MultiMedia':</b> Abrir el Microsoft Media Player.	<b>Tecla 'MultiMedia':</b> Abrir el Microsoft Media Player.
	<b>Tecla 'My Computer':</b> Abrir la carpeta 'Mi PC'.	<b>Tecla 'My Computer':</b> Abrir la carpeta 'Mi PC'.

ES

Tecla de acceso rápido	Funciones predeterminadas	Funciones de IKeyWorksOffice
	<b>Tecla 'calculadora':</b> Abrir la calculadora de Windows.	<b>Tecla 'calculadora':</b> Abrir la calculadora de Windows.
	<b>Tecla 'suspend':</b> Acceder al cuadro de diálogo 'Apagar' de Windows, donde puede poner su sistema en el modo de espera o apagar Windows.	<b>Office Tools:</b> Mostrar las herramientas de Office.

#### 6.4 Estado de las pilas del ratón


El estado de las pilas del ratón se puede verificar de la siguiente manera:

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Trust en la barra de tareas. 
- Aparecerá un menú. Seleccione "Check RF mouse status".
- Aparecerá la ventana 'RF-Mouse Status' (véase la figura 10). En esta ventana usted puede verificar el estado de las pilas. '100 %' significa que las pilas están llenas y '0%' que están vacías. Aquí se puede verificar también el código ID que el ratón está utilizando y el estado de la comunicación inalámbrica.

**Nota:** *Para ahorrar la carga de las pilas, el ratón pasará automáticamente al modo de reposo pasados más de dos minutos de no ser utilizado.*

## 7 Resolución de problemas

### Instrucciones

- Lea las siguientes soluciones
  - Controle en Internet ([www.trust.com/13171](http://www.trust.com/13171)) las FAQ más recientes, los controladores y los manuales
- 

Problema	Causa	Posible solución
<b>Los botones multimedia no reaccionan.</b>	El software no está (correctamente) instalado.	Elimine el controlador e instálelo de nuevo. Véase el capítulo 3.5.
	El software del teclado anterior todavía está activado.	Desinstale el software del teclado anterior. Véase el capítulo 3.5.
<b>La distribución del teclado es incorrecta.</b>	La distribución no está configurada correctamente.	Cambie la distribución utilizando el software del teclado. Véase el capítulo 6.1.
<b>El teclado no funciona.</b>	El cable no está conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente.



TRUST 280KS KEYBOARD & WIRELESS OPTICAL MOUSE

Problema	Causa	Posible solución
<b>El puntero del ratón no se mueve o se mueve mal por la pantalla.</b>	El conector PS/2 no está enchufado o no está enchufado correctamente.	Enchufe el conector PS/2 correctamente.
	No se han colocado las pilas.	Coloque las pilas.
	Las pilas están vacías o casi vacías.	Sustituya las pilas.
	Hay otro dispositivo cercano que utiliza la misma frecuencia que el ratón.	Modifique el canal del ratón y del teclado. Véase el capítulo 3.2.
	El ratón se está utilizando sobre una superficie brillante.	Utilice el ratón sobre otra superficie.
	La distancia entre el receptor inalámbrico y el ratón es demasiado grande.	Coloque el ratón más cerca del receptor inalámbrico.
<b>Durante la iniciación aparece un mensaje de error de Windows respecto al ratón o al teclado.</b>	El ratón no está conectado o no está conectado correctamente.	Conecte el ratón correctamente y reinicie el ordenador.
<b>La función de desplazamiento no trabaja.</b>	El software del ratón anterior todavía está activado.	Desinstale el software del ratón anterior antes de instalar el software de Trust. Véase el capítulo 3.5.
	El software no está instalado.	Instale el software del ratón.
	El software no está configurado correctamente.	Configure el software correctamente.
	La aplicación no es compatible completamente con Windows.	Utilice una aplicación compatible.



Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará mayor información al respecto. Tenga a mano los siguientes datos:

- El número del producto, en este caso: 13171(USA)
- Una descripción clara y exacta de lo que no funciona.
- Una buena definición de las circunstancias en las que ocurre el problema.